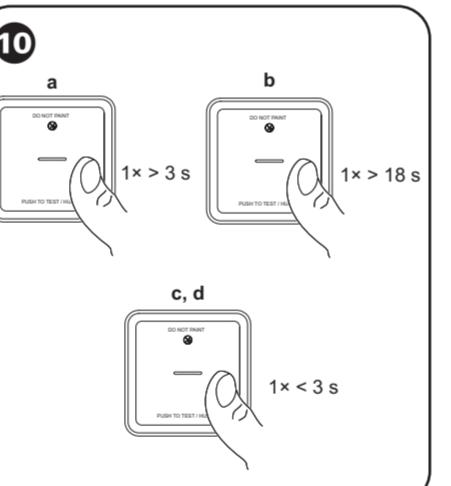
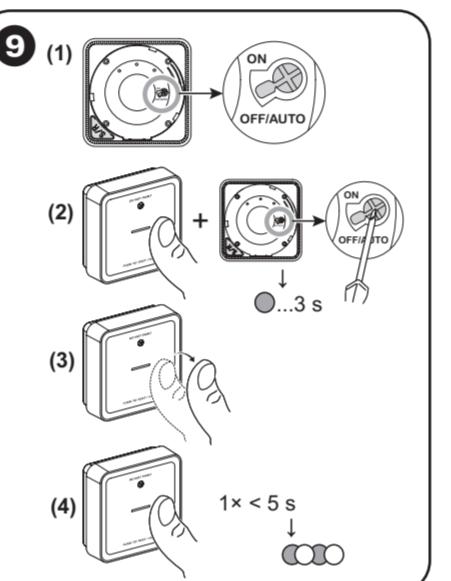
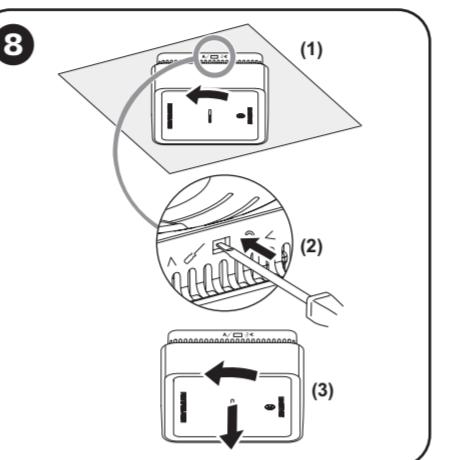
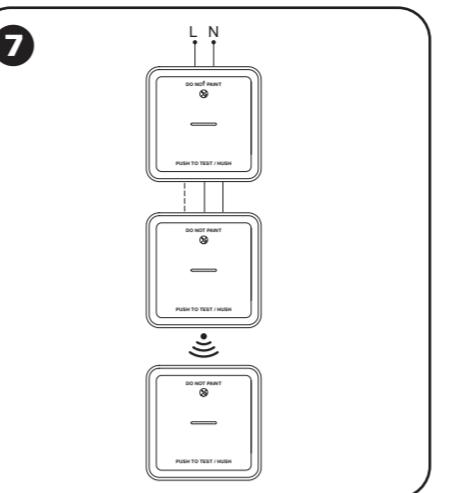
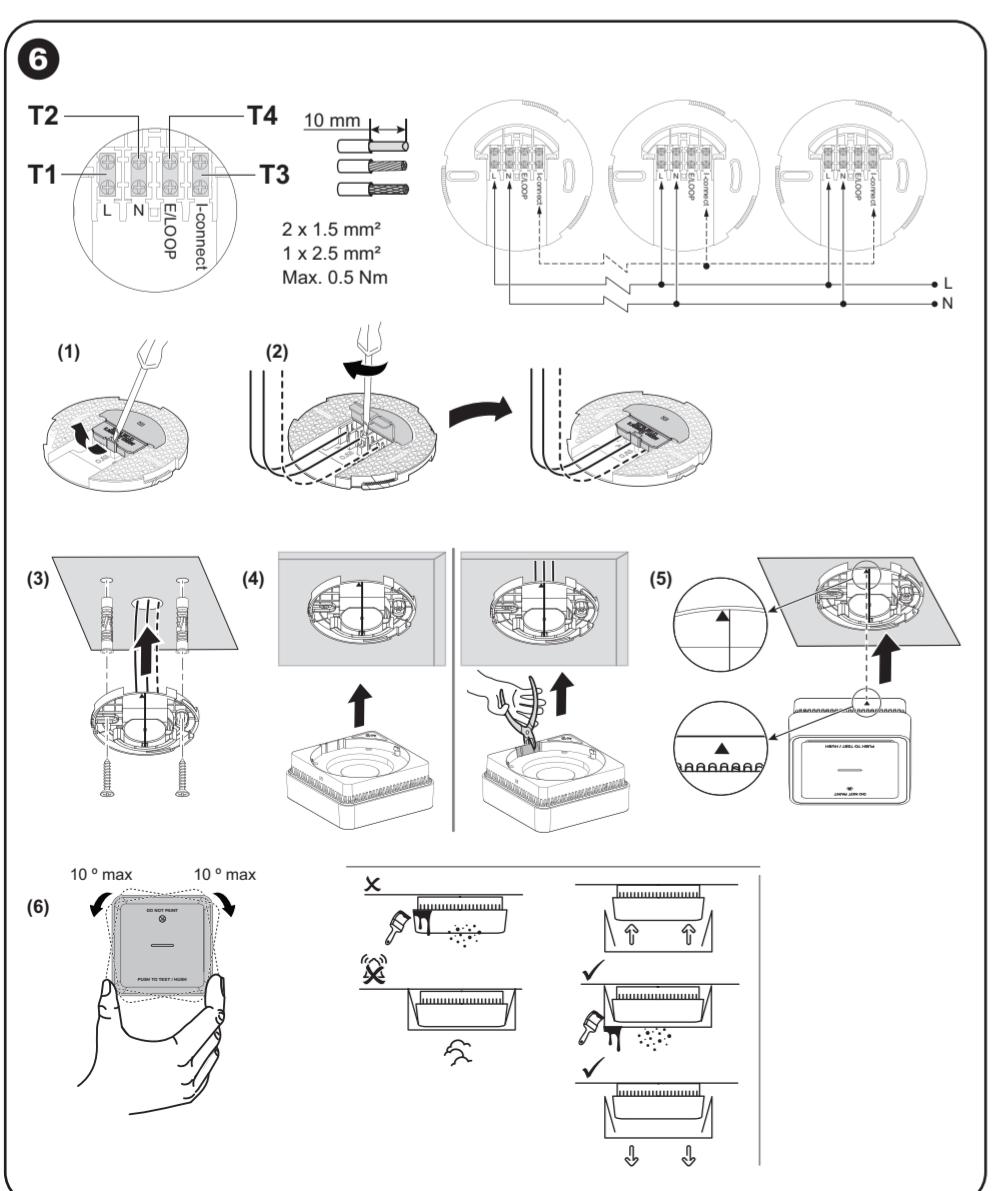
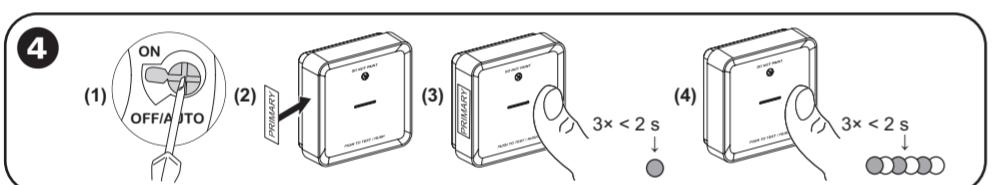
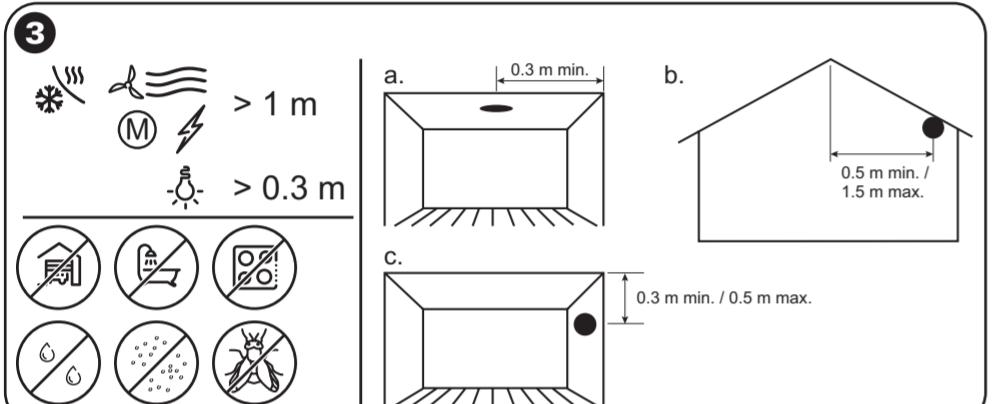
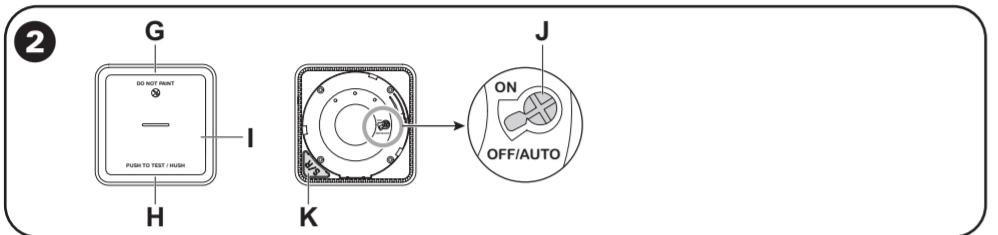
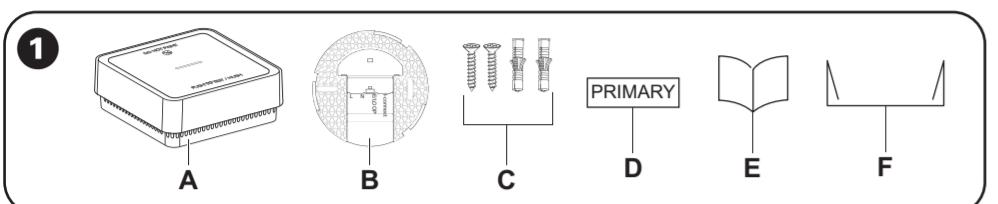




CCT599501



WiZer™



## en Wiser Smoke Alarm 230 V

### ⚠️ DANGER

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting to several electrical devices
- Laying electrical cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### NOTICE

#### EQUIPMENT INSTALLATION HAZARD

- Always operate the product in compliance with the specified technical data.
- Keep the installation instruction for the life of the product.

**Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**

### ⚠️ WARNING

#### SEALED BATTERY HAZARD

Do not recharge, disassemble or incinerate the battery.

**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or equipment damage.**

#### About this product

The Wiser Smoke Alarm 230 V (device) uses a photoelectric sensor to detect smoke generated by fire and a temperature sensor that detects heat caused by rapid increase in temperature. It also includes a backup battery that allows the device to work if the power supply is disconnected. When connected to the Wiser system, the device will send notifications via the Wiser app.

#### 1 Package contents

- A Wiser Smoke Alarm 230 V
- B Mounting base
- C 2 Screws (M3.5 x 20 mm), 2 wall plugs
- D Primary label
- E Installation instructions
- F Dust cover

#### 2 Operating elements

- G Status LED (Amber, Green and Red LED)
- H Standby LED (Red LED)
- I Test/Hush button
- J Power switch (Battery)
- K Setup/Reset Button

#### OFF/Auto: In this position the device is turned off. When the device is mounted on the mounting base, it turns on automatically. When it is removed, it turns off automatically.

Note: Make sure that the device is parallel to the wall, otherwise rotate and adjust it to +/- 10°.

- Turn on the power supply and make sure that the green LED glows on the device which indicates that the device is powered by mains power supply.

#### 7 Set up wired connection and combination of wired and wireless connection

##### Important:

- A wireless connection saves wires and cables. If the devices are connected only via wires, then no additional configuration is required.

• Make sure that the wireless connection is established in all the devices before setting up a combined wired and wireless connection between the devices, for more information refer to "Setup wireless connection without Wiser Gateway in Section 4".

#### 8 Removing a device from the mounting base

1. Rotate the device anti-clockwise to the end position.
2. Insert a flat-headed screwdriver into the small opening of the device further to unlock it from the mounting base.
3. Hold the screwdriver into the small opening and then rotate the device anti-clockwise to pull it off from the mounting base.

#### 9 Disconnecting a secondary device from RF interconnection

##### Note:

- Remove a secondary device from the mounting base see "Removing a device from the mounting base".
  - Do not remove the Primary device.
  - Read the following steps before disconnecting a secondary device.
1. Make sure that the power switch is in OFF/AUTO position.
  2. Press and hold the Test/Hush button and simultaneously turn the power switch to ON position. The Standby LED turns on for 3 s.
  3. Continue to hold the Test/Hush button until the Standby LED turns off. Then release the Test/Hush button.
  4. Short press the Test/Hush button when the Standby LED is again turned on for 3 s. The Standby LED blinks until 5 s, indicating that the RF is disconnected. Then the Status LED blinks green 7 times indicating that the power is resuming.
- Note:** After disconnecting from RF interconnection, turn the power switch to OFF/AUTO position.

#### 10 Operating the device

### ⚠️ CAUTION

#### DO NOT USE OPEN FLAME

Do not use an open flame of any type to test a device.

**Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**

#### a. Testing the device

**Important:** Test the device once in a month to ensure proper operation.

Press the Test/Hush button on each device for more than 3 s until an alarm goes off. If the test alarm does not go off, then the device is not connected to power supply.

#### b. Testing all interconnected devices by one operation

- Select any interconnected device.
- Press and hold the Test/Hush button for more than 18 s until an alarm goes off on all interconnected devices. If there is no alarm triggered on the interconnected devices, make sure that the wireless interconnection setup is correct. Also the distance between each device is within the specification.

**Note:** The triggered alarm on the interconnected devices remains for a longer time even if you release the Test/Hush button.

#### c. Silencing the device:

##### Hush feature

- During an alarm event, identify the device(s) which is/are blinking Red LEDs then short press the Test/Hush button on the device to stop the alarm.

**Note:** The device is still sensitive to high temperature when smoke alarming is hushed. Later the device resumes to normal operation. During this hush time, the Standby LED blinks once every 8 s.

- In an interconnected group, if more than one device has a blinking Red LEDs and active alarm, short press the Test/Hush button on all devices. All interconnected devices stops alarm within 5 to 10 s.

##### Temporary disablement

To temporarily disable the smoke detection in a device, short press the Test/Hush button once when the device is in Standby mode. The specific device will not be sensitive to smoke for 10 minutes. During this mode the Standby LED blinks once every 8 s.

##### d. Snoozing the device alerts:

##### • Low battery

When the battery is low, the Standby LED blinks and 1 beep occurs every 48 s. You can snooze the low battery indication for 10 hours by short pressing the Test/Hush button.

**Important:** The user must replace the device within 30 days from the first alert.

##### • Fault detection

When a fault is detected in the device, the Standby LED blinks and 2 beep occurs every 48 s. You can snooze the indication for 10 hours by short pressing the Test/Hush button.

##### • Alarm memory

In an interconnected group, the Standby LED on the triggered device blinks once every 2 s till 72 hours after the alarm has stopped. This allows you to identify the device that was triggered.

Short press the Test/Hush button once to snooze the blinking LED for 10 hours.

#### 11 Read full device user guide online

Scan the QR code for complete information about the device, including operation, configuration and using the product with a Wiser system.

#### Standby LED and alarming sound indications

Operating mode	Standby LED	Alarming Sound	Duration
Normal mode / Standby mode	Blinks every 48 s	OFF	—
Local alarm	Blinks every 1 s	3 beeps every 4 s	—
Interconnected alarm	OFF	3 beeps every 4 s	—
Test mode	1 blink every 1 s	3 beeps every 4 s	Until Test/Hush button is released
Wireless interconnection test	OFF	Continuous 3 beeps every 4 s	25 s
Hush mode	Blinks every 8 s	OFF	10 min
Low battery mode	Blinks every 48 s	1 beep every 48 s	End of life: replace the device
Fault mode	2 blinks every 48 s	2 beeps every 48 s	Until the detected fault is cleared
Low battery	Blinks every 24 s	OFF	10 hrs
Fault	2 blinks every 24 s	OFF	10 hrs
SNOOZE MODE	Alarm memory	Blinks every 48 s	OFF

Troubleshooting	
Issue	Resolution/Action
Device does not produce alarm sound when tested	1. Make sure that the device is installed correctly. If you are unsure then remove and reinstall the device (Refer to "Installing the device"). 2. Press Test/Hush button until an alarm sound is produced. Do not press consecutively. 3. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center.
Device beeps and Standby LED blinks every 48 s	Battery may be low or drained. Replace the device.
Device beeps twice and Standby LED blinks every 48 s	1. Clean the device. Refer to Maintenance section. 2. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center.
Device produces alarm sound unexpectedly without smoke or steam	1. Identify the triggered device, indicated by a blinking Standby LED and 3 beeps every 4 s. 2. Press Test/Hush button to pause the alarm sound. Then the interconnected device stops alarming within 10 s. 3. Clean the device. Refer to Maintenance section. 4. Reinstall the device and test. 5. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center. <b>Note:</b> After an alarm event, the triggered device is the one that has standby LED blinking every 2 s. Identify the device and follow steps 3 to 5.

## Maintenance

It is recommended that the device is inspected monthly to ensure it is free from dirt, dust and insects. The alarm can be vacuumed or brushed with a soft brush to remove dust, dirt or kitchen grease that has accumulated. Apply a small amount of insect surface spray to a cloth and wipe around alarm/s every 3-6 months to mitigate insect ingress.

**Important:** Always test the device after cleaning.

## NOTICE

### EQUIPMENT MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Test the device regularly to make sure its functionality and the battery is in good condition.
- Replace the device after 10 years from the date of manufacturing.
- Do not open the device casing or repair yourself. There are no serviceable parts inside.

**Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**

### Technical data

Power supply	110-240 VAC, 50 / 60 Hz
Back up battery Life	10 years
Operating Current	<40 mA
Sensing Type	Photoelectric. This alarm contains NO radioactive material.
Operating Temperature	0 °C to 45 °C
Ambient Humidity	5% to 95%
Cable interconnection	Max. 40 devices up to 150 m
Wireless interconnection	RF+Zigbee, max. 40 devices in one network
Terminal provisions	Active, Neutral, Loop and Interconnect terminals, each accommodates 2 x 1.5 mm <sup>2</sup> or 1 x 2.5 mm <sup>2</sup>
Operating frequency	Zigbee: 2405 - 2480 MHz RF: 868 MHz
Wireless Range	40m indoor line of sight
Horn Level	85 dB at 3 m
Mounting Type	Mounting on ceiling and wall only
Dimensions (H x W x D)	115 x 115 x 46 mm
Standard	EN 14604:2005 + AC:2008
Certification	Zigbee 3.0

### Trademarks

- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.
- Zigbee® is a registered trademark of the Connectivity Standards Alliance.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

### Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country. [se.com/contact](http://se.com/contact)



1116-CPR-176

DOP1000024

EN 14604:2005 + AC:2008

## es Detector de humo 230 V Wiser

### ⚠ PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

La instalación eléctrica solo debe ser realizada por profesionales cualificados de forma segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes
- Conexión a varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos locales sobre cableado

**El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.**

### AVISO

#### PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO

- Ponga siempre el dispositivo en funcionamiento conforme a los datos técnicos especificados.
- Conserve las instrucciones de instalación durante la vida útil del producto.

**Si no se siguen estas instrucciones, el dispositivo podría resultar dañado.**

### AVISO

#### PELIGRO DE BATERÍA ESTANCA

No recargue, desmonte ni queme la batería.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la muerte, lesiones graves o desperfectos en el equipo.**

### Acera de este producto

La Detector de humo 230 V Wiser (dispositivo) utiliza un sensor fotoeléctrico para detectar humo generado por el incendio y un sensor de temperatura que detecta el calor provocado por un rápido aumento de temperatura. También incluye una batería de respaldo que permite que el dispositivo funcione si la fuente de alimentación está desconectada. Cuando se conecta al sistema Wiser, el dispositivo enviará notificaciones a través de la aplicación Wiser.

### 1 Contenido del paquete

- Detector de humo 230 V Wiser
- Base de montaje
- 2 tornillos (M3,5 x 20 mm), 2 conectores de pared
- Etiqueta principal
- Instrucciones de instalación
- Tapa antipolvo

### 2 Elementos de operación

- LED de estado (LED ámbar, verde y rojo)
- LED de Standby (LED rojo)

- Botón de Prueba/Silencio

- Interruptor de alimentación (Batería)

**OFF/Auto:** En esta posición, el dispositivo está apagado. Cuando el dispositivo está montado en la base de montaje, se enciende automáticamente. Al extraerlo, se apaga automáticamente.

K Botón Setup/Reset

### 3 Elija la ubicación adecuada para instalar

### AVISO

#### DAÑOS EN EL EQUIPO

- No lo instale en garajes, cocinas, baños ni en zonas con altos niveles de humedad, suciedad o insectos.
- No retire la cubierta protectora hasta que haya terminado todo el trabajo de construcción. El polvo y los productos químicos de la construcción provocan un funcionamiento incorrecto y falsas alarmas.
- Instale más de 0,3 m de distancia de la fuente de luz y a 1 m de distancia de los aparatos de aire acondicionado/ventilaciones del calefactor y ventiladores, fuentes eléctricas, electrodomésticos y accesorios.

**Si no se siguen estas instrucciones, el dispositivo podría resultar dañado.**

### El dispositivo se puede instalar en:

- a. Techo plano
- b. Techo inclinado
- c. Pared

### 4 Configuración de conexión inalámbrica sin Wiser Gateway

Las alarmas de humo (dispositivos) pueden conectar entre sí a través de conexiones RF incluso sin una puerta de enlace Wiser. Lea los siguientes pasos antes de iniciar la interconexión.

1. Ponga el interruptor de encendido en la posición ON en todos los dispositivos.

2. Identifique un dispositivo y máquelo como Primario con la etiqueta suministrada. Otros dispositivos se consideran secundarios.

3. Pulse brevemente el botón de prueba/silencio 3 veces en 2 s en el dispositivo primario. El LED de Standby se enciende durante 30 s cuando se encuentra en la modalidad de emparejamiento.

4. Identifique un dispositivo secundario y pulse el botón Test/Hush 3 veces antes de 2 segundos. El LED de espera parpadea tres veces en los dispositivos primario y secundario, lo que indica una conexión RF exitosa. Luego, en el dispositivo principal, el LED de espera se enciende de nuevo durante 30 s. Repita el paso 4 en todos los dispositivos secundarios.

**Nota:** Para salir del modo de emparejamiento, pulse brevemente (< 0,5 s) el botón Test/Hush 3 veces en el dispositivo primario. El LED de espera se apaga indicando que el dispositivo primario no está en modo de emparejamiento.

### 5 Conexión con el Gateway Wiser

Pulse brevemente el botón de configuración/reinicio 3 veces, el LED de estado parpadea en ámbar. A continuación, afada el dispositivo en la aplicación Wiser siguiendo las instrucciones de la aplicación.

Cuando se vinculan varios dispositivos al Gateway Wiser, la conexión inalámbrica entre los dispositivos se crea de forma automática.

Para obtener más información, consulte la guía de usuario del dispositivo.

### 6 Instalación del dispositivo

#### Elementos de conexión

T1 Terminal activo

T2 Terminal neutro

T3 Terminal de interconexión cableada

T4 Terminal de tierra/bucle

### ⚠ PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Asegúrese de que el área de conexión del terminal no entre en contacto con las piezas metálicas de ningún dispositivo instalado en la misma ubicación.
- Cuando trabaje en el dispositivo, desconecte siempre el dispositivo de la fuente de alimentación.

**El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.**

### AVISO

#### PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO

- Todas las alarmas de humo interconectadas deben suministrarse desde el mismo circuito.
- Se debe utilizar un neutro común para que la interconexión funcione.
- NO conecte el cable directo o neutro al terminal T3.
- Se pueden interconectar hasta 40 alarmas de humo.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la muerte, lesiones graves o desperfectos en el equipo.**

AVISO
<b>PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO</b>

AVISO
<b>PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO</b>

AVISO
<b>PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO</b>

AVISO
<b>PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO</b>

AVISO
<b>PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO</b>

AVISO
<b>PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO</b>

AVISO
<b>PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO</b>

AVISO
<b>PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO</b>

AVISO
<b>PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO</b>

AVISO
<b>PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO</b>

AVISO

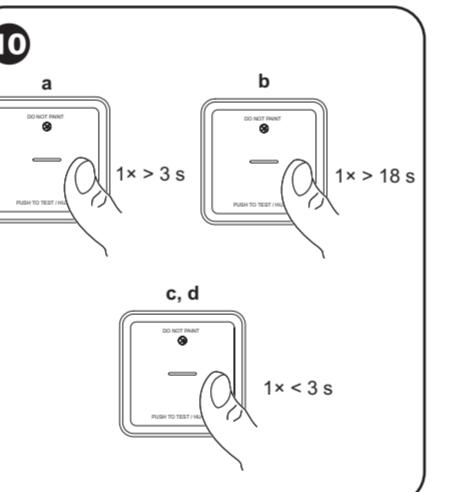
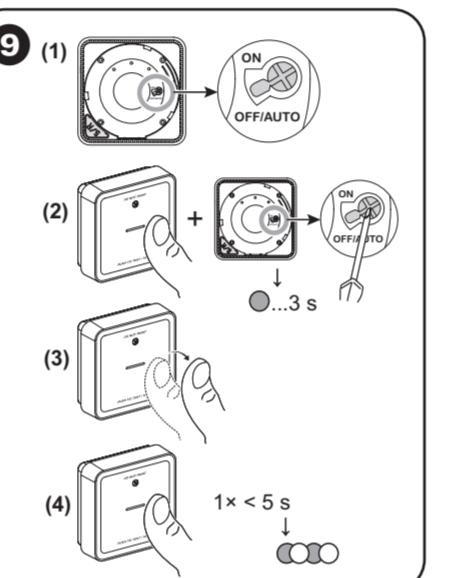
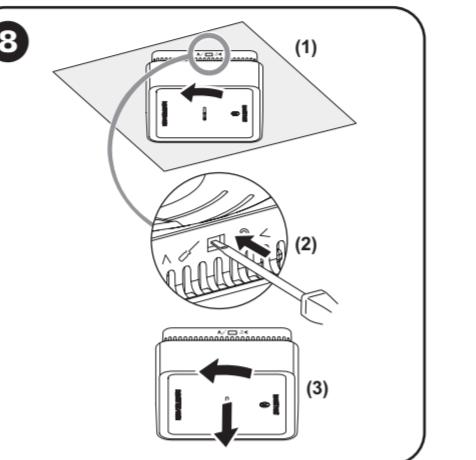
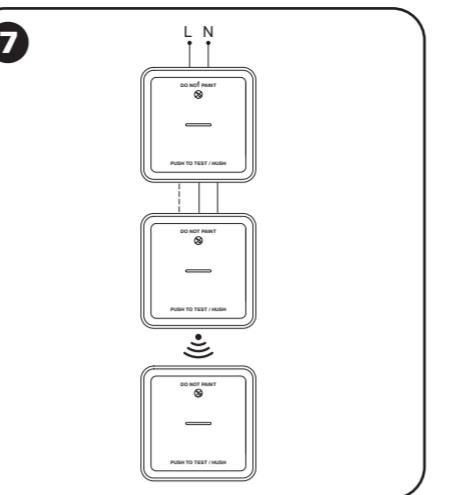
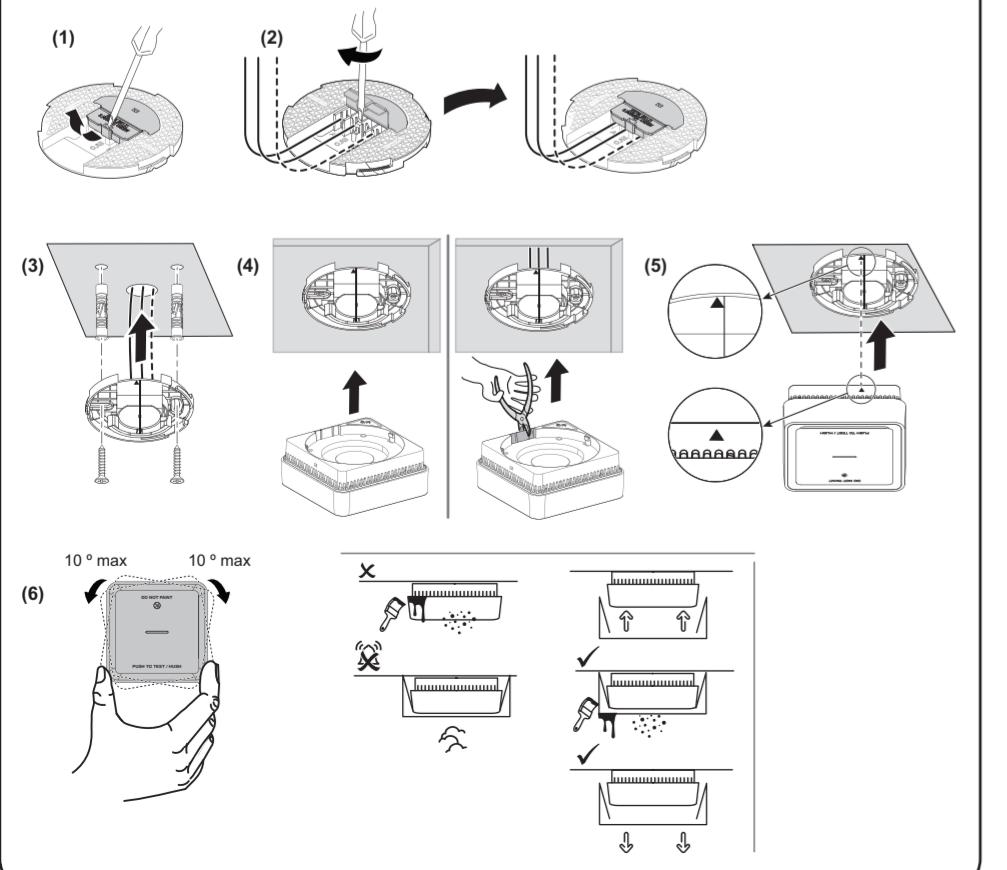
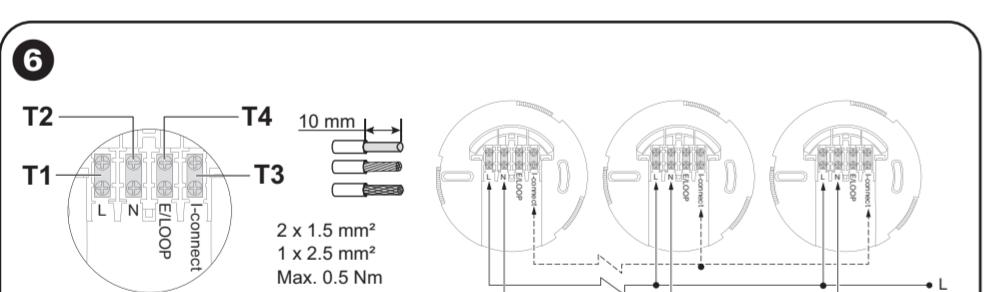
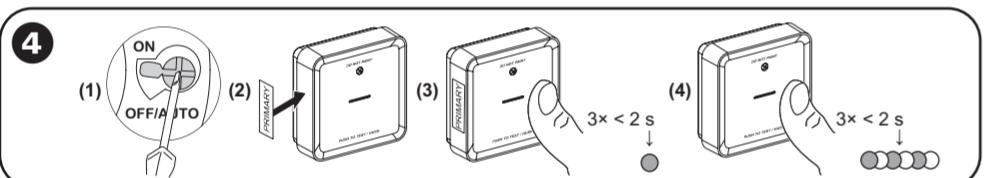
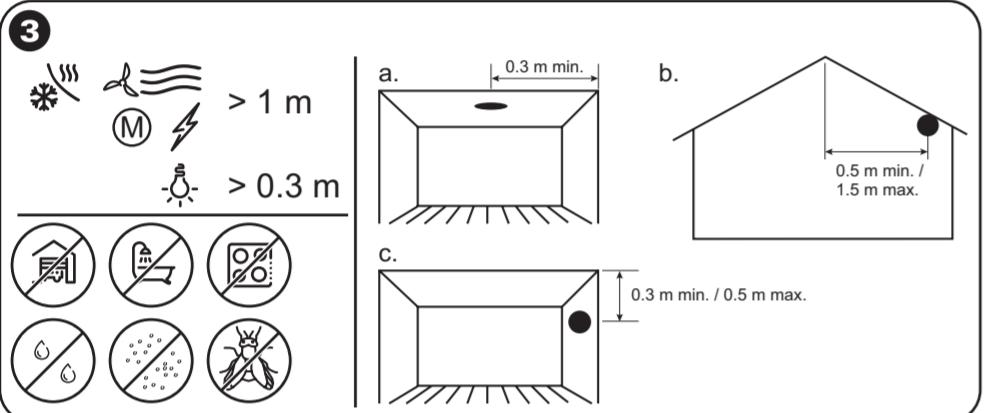
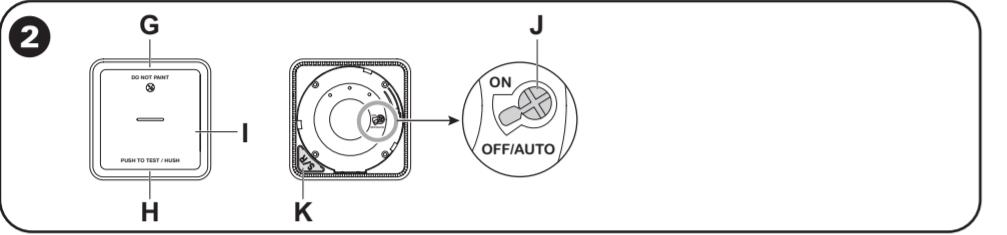
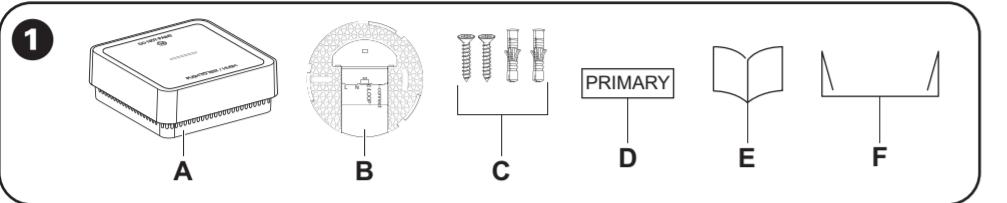


</tbl



CCT599501

WiZer™



## fi Wiser Palovaroitin 230V

### ⚠️ VAARA

#### SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAARIPURKAUKSEN VAARA

- Turvallisia sähköasennustöitä saatavat tehdä vain pätevä ammattilaisten. Pätevien ammattilaisten on osoittava syvällistä tietämystä seuraavilta alueilta:
    - kiinteään sähköverkkoon kytkeminen
    - yhdistäminen useisiin sähkölaitteisiin
    - sähkökaapeleiden asentaminen
    - turvaliusstandardit ja paikalliset johdotussäännöt ja -määräykset
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

### HUOMIO

#### LAITTEEN ASENNUKSEEN LIITTYVÄ VAARA

- Käytä tuotetta aina sille määritetyjen teknisten tietojen mukaisesti.
  - Sailytä asennusohjeet tuotteen käyttöön ajan.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

### AVAROITUS

#### SULJETUN AKUN VAARA

- Älä lataa, pura tai polta paristoja.
- Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai laitevaurioita.

#### Tietoja tästä tuotteesta

Wiser Palovaroitin 230V (laite) käyttää valosähkötä anturia tulipalon aiheuttaman savun ja lämpötilatunnistimen tunnistamiseen, jotta lämpötila nousee nopeasti. Se sisältää myös varauksen, jonka avulla laite voi toimia, jos virtalähde on irrotettu. Kun laite on yhdistetty Wiser-järjestelmään, se lähettää ilmoituksia Wiser-sovelluksen kautta.

#### 1 Paketin sisältö

- A Wiser Palovaroitin 230V
- B Asennusalusta
- C 2 ruuvia (M3.5 x 20 mm), 2 seinätulppaa
- D Ensissijainen otsikko
- E Asennusohjeet
- F Pölysuoja

#### 2 Käyttöelementti

- G Tila-LED (kullanruskeaa, vihreää ja punainen LED)
- H Valmiustilan LED-valo (punainen LED)
- I Testi-/vaiennus-painike
- J Virtakytkin (akku)

**OFF/Auto:** Tässä asennossa laite kytkeytää pois päältä. Kun laite on asennettu asennuskantaan, se käynnistyy automaattisesti. Kun se poistetaan, se samuu automaattisesti.

#### K

#### Asetus/palautus-painike

### 3 Valitse sopiva asennuspaikka

#### HUOMIO

#### LAITEVAURIO

- Älä asenna autotalleihin, keittiöihin, kylpyhuoneisiin tai millekin alueelle, jossa on runsasta kosteutta, liika tai hyönteisiä.
- Älä poista pölysuojasta, ennen kuin kaikki rakennustyöt on tehty. Rakennuspöly ja -kemikaalit aiheuttavat toimintahäiriötä ja väriä hädystä.
- Asenna yli 0,3 m:n etäisyydelle valonlähteestä ja 1 m:ään ilmostointilaitteista/lämmittintulostimista/-puhdistimista, sähköisistä lähetistä, laitteista ja varusteista.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitevaurioon.

#### Laitteen voi asentaa:

- Tasainen katto
- Taipuisa katto
- Seinä

### 4 Langaton asennus yhteys ilman Wiser-yhdistykseen

Palovaroitimet (laitteet) voidaan kytkeä toisiinsa RF-liitäntöön kautta jopa ilman Wiser-keskusyksikköä. Lue seuraavat vaiheet ennen yhteenliittämisen aloittamista.

- Laita kaikki laitteiden virtakytkin ON-asentoon.
- Määritä laite ja merkitse se ensisijaiseksi toimitukseen kuuluvalla etiketillä. Muita laitteita pidetään toissijaisina.
- Paina testi-/vaiennuspainiketta lyhyesti 3 kertaa 2 sekunnin kuluessa ensisijaisella laitteella. Valmiustilan LED syttyy 30 sekunnin ajaksi, kun se on pariliitostilassa.
- Määritä toissijainen laite ja paina lyhyesti testi-/vaiennuspainiketta 3 kertaa 2 sekunnin kuluessa. Valmiustilan LED vilkkuu 3 kertaa sekä ensi- että toissijaisista laitteiden kohdalla ja ilmaisee onnistuneen RF-kytkennän. Sitten ensisijaiseen laitteeseen valmiustilan LED-valo syttyy uudelleen 30 sekunnin ajaksi.

Toista vaihe 4 kaikissa toissijaisissa laitteissa. Poistu pariliitostilasta painamalla lyhyesti (< 0,5 s) ensisijaisella laitteella olevaa testi-/vaiennuspainiketta 3 kertaa. Valmiustilan LED-valo samuu ja ilmaisee, että ensisijainen laite ei ole pariliitostilassa.

### 5 Yhdistäminen Wiser-keskusyksikköön

Paina Asetus/nollaus-painiketta lyhyesti kolme kertaa, tilin LED-merkkivalo vilkkuu kullanruskeana. Lisää laite sitten Wiser-sovelluksen sovelluksen ohjeiden mukaisesti.

Kun useita laitteita pariliitetään Wiser-keskusyksikköön, laitteiden välinen langaton yhteys luodaan automaattisesti.

Katso lisätietoja laitteen käyttöoppaasta.

### 6 Laitetta asennetaan

#### T1 Aktiivinen pääte

#### T2 Neutrali pääte

#### T3 Langallinen yhteenkytkentäpääte

#### T4 Maa-/silmukkapääte

### ⚠️ VAARA

#### SÄHKÖISKUN VAARA

- Varmista, ettei liittimen alue joudu kosketuksiin minkään samaan paikkaan asennetun laitteen metallisten osien kanssa.
- Kun työskentelet laitteella, irrota laite aina virtalähteestä.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

### AVAROITUS

#### LAITTEEN ASENNUKSEEN LIITTYVÄ VAARA

- Kaikki toisiinsa yhteydessä olevat palovaroitimet on syötetään samasta pilristä.
- Interconnect-toiminnoille on käytettävä yhteistä nolla.
- ALÄ kytke Live- tai Nullajohdon terminaaliin T3.
- Maks. 40 palovaroitinta voidaan yhdistää.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai laitevaurioita.

#### 1. Avaa liittätkänsi asennusalustalla tasapäisellä ruuvimeissellillä.

2. Kytke johdot asennusalustan liittäntöihin kytkentäkaavion mukaisesti ja sulje liittimen suojuus.

3. Asenna asennusalusta seinälle tai kattoon ja varmista, että asennusalustan keskipiiri on yhden suuntautunut seinän kanssa.

4. Asennuksen edellytykset:

- Jos kysessä on esijohtodetttä, asenna laite asennuskantaan ilman muutoksia.

- Kun kysessä on pinta-asennettava kaapeli, poista leikattu osa laitteen sivulta ja asenna se asennuskantaan.

5. Aseta laite asennusalustalle. Varmista, että laite on asennuslustrasta kohdistettu.

6. Kierrä laitetta myötäpäivään, kunnes se lukittuu asennusalustalle.

#### Huomautus:

- Varmista, että laite on yhdensuuntainen seinän kanssa, kierrä muuten ja säädä se +/- 10 °.

- Kytke virtalähde päälle ja varmista, että vihreä LED palaa laitteeseen, joka osoittaa, että laite on virtalähde.

### 7 Määritä langallinen yhteys ja langattoman yhteysten yhdistelmä

#### Tärkeää:

- Langaton yhteys säästää johtoja ja kaapeleita. Jos laiteet on liitetty vain johtojen kautta, lisäämäärityksiä ei tarvita.

- Varmista, että langaton yhteys on muodostettu kaikissa laitteissa, ennen kuin määrität yhdistyneen langallisen ja langattoman yhteysten laitteiden välille. Lisätietoja on kohdassa "Langattoman yhteysten määritäminen ilman Wiser-keskusyksikköä" kohdassa 4.

### 8 Laitteen poistaminen asennuskannasta

1. Kierrä laitetta vastapäivään loppusentoon.

2. Aseta tasapäinen ruuvimeisseli laitteen pienen aukkoon lisätäksesi sen lukitukseen asennuskannasta.

3. Pidä ruuvimeissellä pienessä aukossa ja kierrä sitten laitetta vastapäivään vetääksesi sen irti asennuskannasta.

### 9 Toissijaisen laitteen irrottaminen RF-yhteenvälisestä

#### Huomautus:

- Poista toissijainen laite asennuskannasta katsos "Laitteen poistaminen asennuskannasta".

- Älä poista ensisijaisista laitteista.

- Lue seuraavat vaiheet ennen kuin irrotat toissijaisen laitteen.

1. Varmista, että virtakytkin on OFF/AUTO-asentossa.

2. Pidä Testi-/vaiennus-painiketta painettuna ja käännä samanaikaisesti virtakytkin ON-asentoon.

Valmiustilan LED-valo syttyy 3 sekunniksi.

3. Pidä Testi-/vaiennus-painiketta painettuna, kunnes valmiustilan LED-valo samuu. Vapauta sitten Testi-/vaiennus-painike.

4. Paina testi-/vaiennuspainiketta lyhyesti, kun valmiustilan LED-valo palaa jälleen 3 sekunnin ajan. Valmiustilan LED-valo vilkkuu 5 sekuntia ja osittaa, että RF-valaisin on irtityketty. Sitten tila-LED vilkkuu vihreänä 7 kertaa osittaa, että virta jatkuu.

Huomautus: Irrottamisen jälkeen RF-yhteenvälisyys jäätyy OFF/AUTO asentoon.

### 10 Laitteen käyttö

#### ⚠️ HUOMIO

#### ÄLÄ KÄYTÄ AVULTA

Älä käytä minkään tyypistä avultaa laitteen testaamiseen.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitevaurioon.

#### a. Laitteen testaus

Tärkeää: Testaa laite kerran kuukaudessa ja varmista, että se toimii oikein.

Paina kunkin laitteen testi-/vaiennuspainiketta yli 3 s, kunnes hälytys samuu. Jos testihälytys ei samuu, laitetta ei ole kytketty virtalähteeseen.

### b. Kaikkin toisiinsa yhteydessä olevien laitteiden testaaminen yhdellä kertaa

• Valitse mikä tahansa liitetty laite.

• Paina testi-/vaiennuspainiketta yli 18 s, kunnes hälytys samuu kaikissa toisiinsa yhteydessä olevissa laitteissa. Jos yhteenvälitysissä laitteissa ei ole laukaisu hälytystä, varmista, että langattoman yhteysten asetukset ovat oikein. Myös kunkin laitteen välinen etäisyys on eriteltävä mukainen.

**Huomautus:** Yhdistetyn laitteiden laukaisu hälytys pysyy pidempään, vaikka vapautat testi-/vaiennuspainiketta.

#### c. Laitteen äänenvaimennus:

**Vaiennusominaisuus**

- Tunnista hälytystapauksen aikana laite, jonka painamalla laitteen Testi-/vaiennus-painiketta.

Vianmääritys	
Ongelma	Ratkaisu/toiminta
Laite ei tuota häälystääsi testattaaessa	1. Varmista, että laite on asennettu oikein. Jos olet epävarma, poista laite ja asenna se uudelleen (katso kohta "Laitteen asentaminen"). 2. Paina Test/vaiennus-painiketta, kunnes kuuluu häälystääsi. Älä paina peräkkäisesti. 3. Jos ongelma jatkuu tai sinulla on kysymyksiä koskien takuuta, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Laite piippaa ja valmiustilan LED-valo vilkkuu 48 sekunnin välein	Paristovirta voi olla matala tai kokonaan loppu. Vaihda laite.
Laite piippaa kahdesti ja valmiustilan LED-valo vilkkuu 48 sekunnin välein	1. Puhdista laite. Katso lisätietoja Huolt-oisista. 2. Jos ongelma jatkuu tai sinulla on kysymyksiä koskien takuuta, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Laite antaa odottamaton häälystämistä ilman savua tai höyrystä	1. Tunnista lauennut laite valmiustilan vilkkuvan LED-valon ja neljän sekunnin välein kuuluvan kolmen piippauksen avulla. 2. Keskeytä häälystääsi painamalla Test/vaiennus-painiketta. Sitten liittyy laite pääsyhän häälytseen 10 sekunnin kuluessa. 3. Puhdista laite. Katso lisätietoja Huolt-oisista. 4. Asenna laite uudelleen ja testaa. 5. Jos ongelma jatkuu tai sinulla on kysymyksiä koskien takuuta, ota yhteyttä asiakaspalveluun. <b>Huomautus:</b> Laukaista laite on häälystaputunnan jälkeen laite, jossa valmiustila-LED vilkkuu 2 s välein. Määritä laite ja noudata vaiheita 3-5.

## Huolto

On suositteltavaa, että laite tarkastetaan kuukausittain sen varmistamiseksi, että se on vapaa liasta, pölystä ja hyönteistä. Häälyts voidaan imuroida tai harjata pehmällä harjalla pölyn, liian tai kastuneen keittiön rasvan poistamiseksi. Levitä pieni määrä hyönteistä pinta-spray kankaalle ja pyhi noin häälytys / s 3-6 kuukauden välein lieventää hyönteisten tunkeutumista.

**Tärkeää:** Testaa laite aina puhdistuksen jälkeen.

## HUOMIO

### LAITTEEN HUOLTO-OHJEET

- Testaa laite säännöllisesti ja varmista, että se toimii ja akku on hyvässä kunnossa.
- Vaihda laite 10 vuoden kuluttua valmistuspäivästä.
- Älä avaa laitteen koteloja tai korjaa sitä itse. Siisäillä ei ole huollettavissa oisia.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

### Tekniset tiedot

Virtalähde	110–240 V AC, 50/60 Hz
Akuun kestoajan varmuuskopioointi	10 vuotta
Käyttövöitä	≤40 mA
Tunnistustyyppi	Valosähköinen Tämä häälytin EI sisältää radioaktiivisia aineita.
Käytölläämpötila	0 - 45 °C
Ilmanesteus	5–95 %
Kaapeleiden yhteenviit-tämäminen	Maks. 40 laitetta 150 metrin asti
Langaton yhteento- miivius	RF+Zigbee, yhdessä verkossa enintään 40 laitetta
Terminaleja koskevat määriykset	Aktiivinen, nolla, silmukka ja Liittäntäpääteet, jokainen mahdollistaa 2 x 1.5 mm² tai 1 x 2.5 mm²
Toimintataajuus	Zigbee: 2405–2480 MHz RF: 868 MHz
Langaton alue	40 metrin näköala
Torven äänitaso	85 dB kolmessa metrisä
Asennustyyppi	Asennus vain kattoon ja seinään
Mitat (K x L x S)	115 x 115 x 46 mm
Vakio	EN 14604:2005 + AC:2008
Sertifiointi	Zigbee 3.0

### Tavaramerkit

- Wiser™ on Schneider Electric SE:n, sen tytäryhtiöiden ja sidosyhtiöiden tavaramerkki ja niiden omaisuutta.
- Zigbee® on Connectivity Standards Allianceen rekisteröity tavaramerkki.

Muut tuotemerkit tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat vastaavien omistajien omaisuutta.

### Schneider Electric Industries SAS

Jos sinulla on teknisiä kysymyksiä, ota yhteyttä maakohtaiseen asiakaspalveluun. [se.com/contact](http://se.com/contact)



1116-CPR-176  
DOP1000024  
EN 14604:2005 + AC:2008

hu	Wiser füstérzékelő, 230V
<h3>⚠️ VESZÉLY</h3>	
<b>ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY ÍVKISULÉS VESZÉLYE</b>	
Az elektromos szerelést kizárolag képzett szakemberek végezhetik. A képzett szakembereknek igazolniuk kell, hogy alapos ismeretekkel rendelkeznek a következő területeken:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Csatlakozás hálózatokhoz</li> <li>Több elektromos eszközökhöz való csatlakoztatás</li> <li>Elektromos kábelek fektetése</li> <li>Biztonsági szabályok, helyi vezetékezési előírások és szabályozások</li> </ul>	

ÉRTÉSÍTÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>
• A terméket mindenig a megadott műszaki adatoknak megfelelően működtesse.

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>ZÁRT AKKUMULÁTOR VESZÉLYE</b>
Ne töltse újra, ne szerezje szét vagy ne dobja tüzez az akkumulátort.

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS
<b>BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY</b>

AJELLENUTÁSOK FIGYELMEZTETÉS

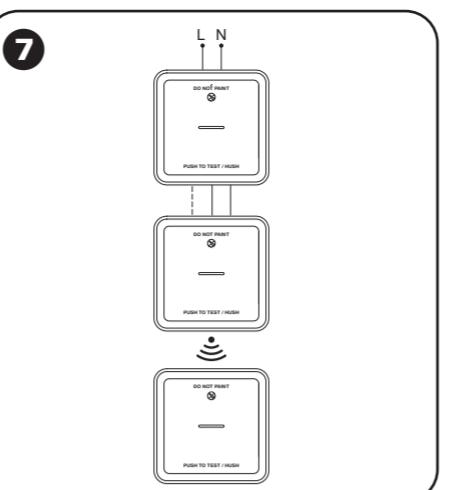
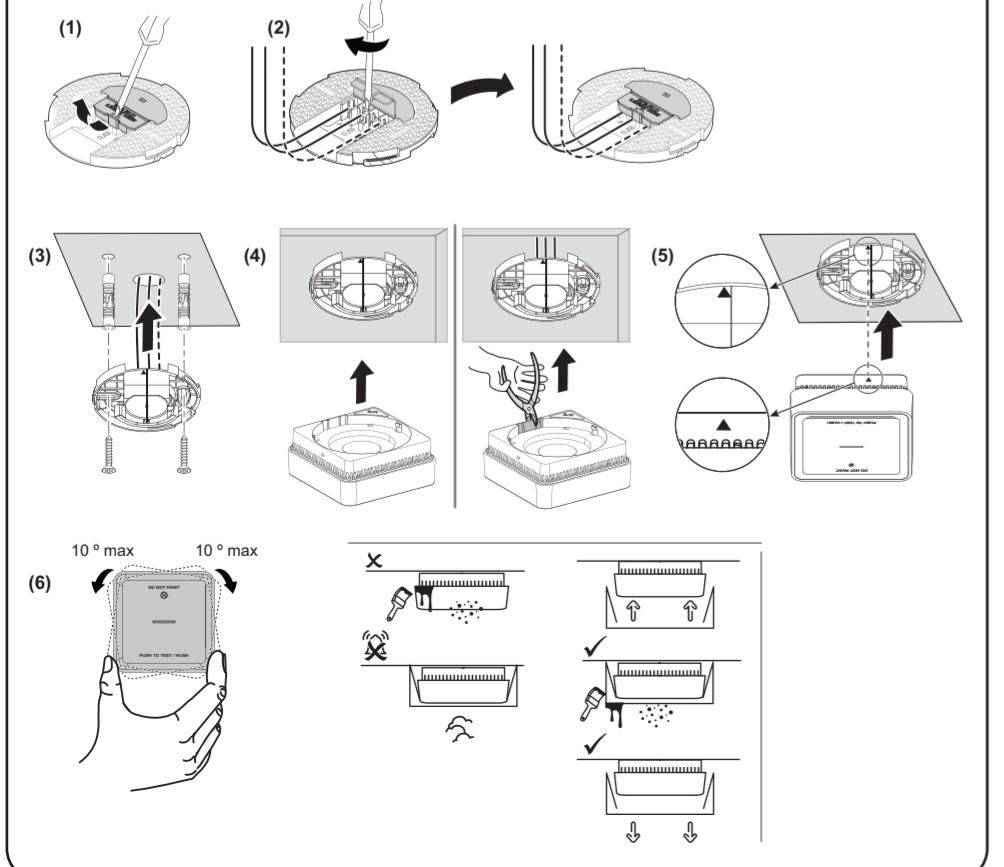
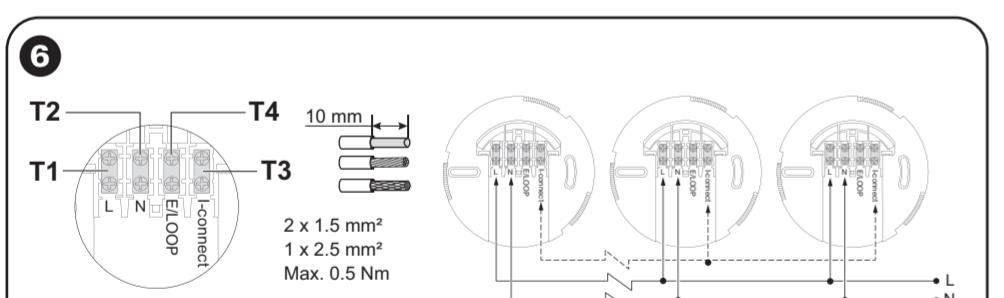
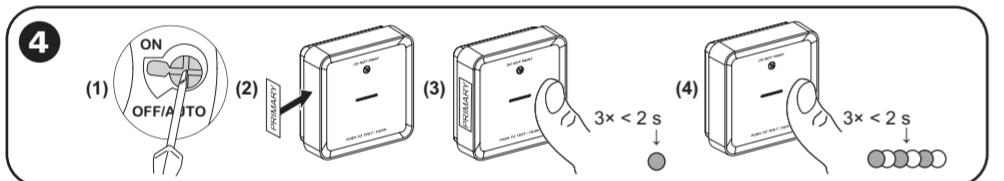
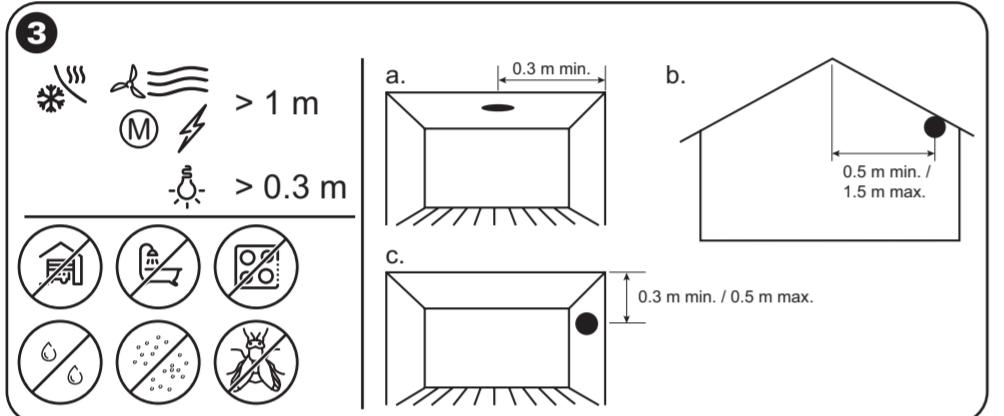
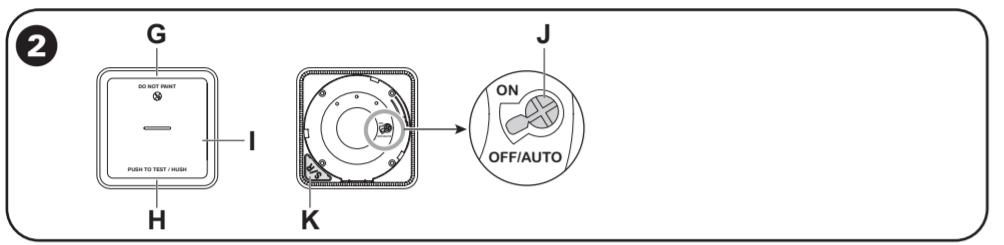
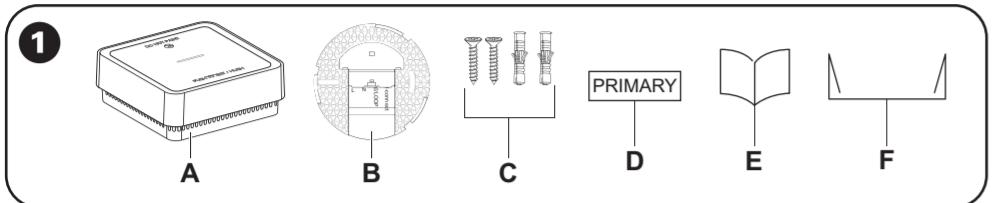

<tbl\_r cells="1" ix="2" maxcspan="1" maxr



CCT599501



WiFer™



## pt Detetor de fumo 230V Wiser

### ⚠️ PERIGO

**PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, EXPLOSÃO OU ARCO ELÉCTRICO**  
A instalação elétrica segura deve ser realizada unicamente por profissionais qualificados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligações a redes de instalação
- Ligações a vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.

### AVISO

#### PERIGO DE INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO

- Operar o produto sempre de acordo com os dados técnicos especificados.
- Conserve as instruções de instalação durante a vida útil do produto.

O incumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.

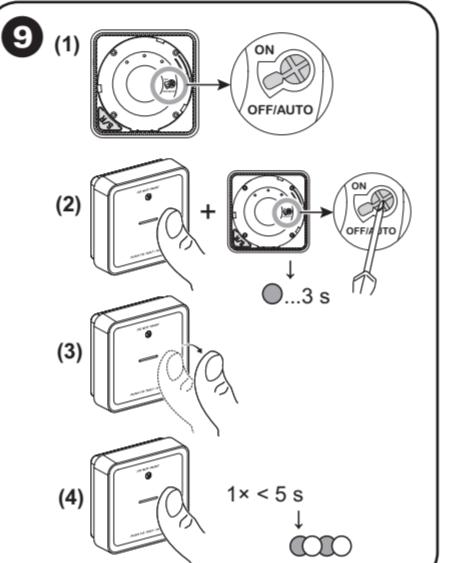
### AVISO

#### PERIGO DE BATERIA SELADA

Não recarregue, desmonte ou incinere a bateria. O incumprimento destas instruções pode causar a morte, ferimentos graves ou danos no equipamento.

#### Acerca deste produto

Detetor de fumo 230V Wiser ( dispositivo ) utiliza um sensor fotoelétrico para detetar fumo gerado pelo incêndio e um sensor de temperatura que deteta calor causado por um rápido aumento de temperatura. Também inclui uma bateria de reserva que permite que o dispositivo funcione se a fonte de alimentação for desligada. Quando ligado ao sistema Wiser, o dispositivo enviará notificações através da aplicação Wiser.



#### 1 Conteúdo da embalagem

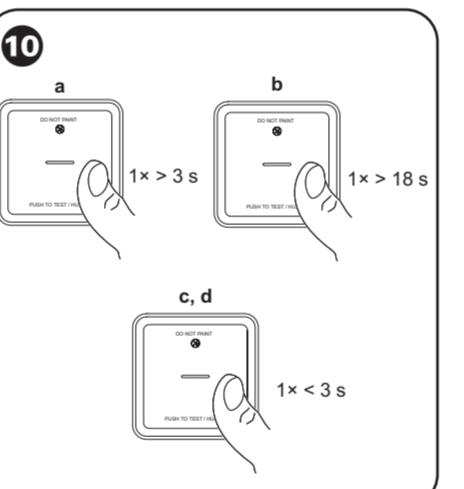
- A Detetor de fumo 230V Wiser
- B Base de montagem
- C 2 Parafusos (M3,5 x 20 mm), 2 tampões de parede
- D Etiqueta primária
- E Instruções de instalação
- F Cobertura de pó

#### 2 Elementos operacionais

- G LED de estado (LED âmbar, verde e vermelho)
- H LED de Standby (LED vermelho)
- I Botão de teste/silêncio
- J Interruptor de alimentação (Bateria)

**OFF/Auto:** Nesta posição, o dispositivo é desligado. Quando o dispositivo é montado na base de montagem, é ligado automaticamente. Quando é removido, é desligado automaticamente.

**K** Botão Configurar/Repôr



#### 3 Escolha a localização adequada a instalar

### AVISO

#### DANOS NO EQUIPAMENTO

- Não instale em garagens, cozinhais, casas de banho ou qualquer área com níveis elevados de humidade, sujidade ou insetos.
- Não remova a proteção contra pó até que todos os trabalhos de construção estejam concluídos. O pó de construção e os químicos provocam avarias e falsos alarmes.
- Instale mais de 0,3 m de distância da fonte de luz e 1 m de ar condicionado/ventiladores de aquecimento, fontes elétricas, aparelhos e equipamentos.

O incumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.



**Nota:** Para sair do modo de pareamento, pressione curto (< 0,5 s) o botão Teste/Aperte 3 vezes no dispositivo Primário. O LED de espera desliga indicando que o dispositivo principal não está no modo de pareamento.% Connecting to Wiser Gateway

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

Modo de operação	LED de Standby	Som de alarme	Duração
Bateria fraca	Pisca a cada 24 s	Desligado	10 horas
Falha	2 intermitências a cada 24 s	Desligado	10 horas
Memória do alarme	Pisca a cada 48 s	Desligado	10 horas

## Resolução de problemas

Problema	Resolução/ação
O dispositivo não produz o som de alarme quando testado	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Certifique-se de que o dispositivo está corretamente instalado. Se não tiver a certeza, remova e reinstale o dispositivo (consulte "Instalar o dispositivo").</li> <li>2. Prima o botão de teste/silêncio até ouvir um som de alarme. Não prima consecutivamente.</li> <li>3. Se o problema persistir ou se tiver dúvidas sobre a garantia, contacte o centro de atendimento ao cliente.</li> </ul>
O dispositivo emite um sinal sonoro e o LED de Standby pisca a cada 48 s	A bateria pode estar fraca ou esgotada. Substitua o dispositivo.
O dispositivo emite um sinal sonoro duas vezes e o LED de Standby pisca a cada 48 s	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Limpe o dispositivo. Consulte a secção de Manutenção.</li> <li>2. Se o problema persistir ou se tiver dúvidas sobre a garantia, contacte o centro de atendimento ao cliente.</li> </ul>
O dispositivo produz um som de alarme inesperadamente sem fumo ou vapor	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Identifique o dispositivo acionado, indicado por um LED de Standby intermitente e 3 sinais sonoros a cada 4 s.</li> <li>2. Prima o botão de teste/silêncio para interromper o som do alarme. Em seguida, o dispositivo interligado deixa de ser alarmante em 10 s.</li> <li>3. Limpe o dispositivo. Consulte a secção de Manutenção.</li> <li>4. Reinstate o dispositivo e teste.</li> <li>5. Se o problema persistir ou se tiver dúvidas sobre a garantia, contacte o centro de atendimento ao cliente.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Após um evento de alarme, o dispositivo acionado é aquele que tem o LED de espera intermitente a cada 2 s. Identifique o dispositivo e siga os passos 3 a 5.</p>

## Manutenção

Recomenda-se que o dispositivo seja inspecionado mensalmente para garantir que não contém sujidade, pó e insetos. O alarme pode ser aspirado ou escovado com um pincel macio para remover pó, sujidade ou graxa da coixinha acumulada. Aplique uma pequena quantidade de pulverização da superfície do inseto num pano e limpe em redor do(s) alarme(s) a cada 3-6 meses para atenuar a entrada do inseto.

**Importante:** Teste sempre o dispositivo após a limpeza.

## AVISO

### INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO DO EQUIPAMENTO

- Teste o dispositivo regularmente para garantir que sua funcionalidade e bateria estão em boas condições.
- Substitua o dispositivo 10 anos após a data de fabrico.
- Não abra a caixa do dispositivo nem efetue uma reparação por si próprio. Não existem peças no interior que possam ser reparadas.
- O incumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.

### Informações técnicas

Fonte de alimentação	110-240 VCA, 50/60 Hz
Backup da autonomia da bateria	10 anos
Corrente de funcionamento	<40 mA
Tipo de detecção	Fotoelétrico. Este alarme NÃO contém material radioativo.
Temperatura de funcionamento	0 °C a 45 °C
Humidade do ambiente	5% a 95%
Ligação de cabos	máx. 40 dispositivos até 150 m
Sem fios interconexão	RF+Zigbee, máx. 40 dispositivos numa rede
Provisões para terminais	Alívio, Neutro, Ciclo e Terminais de interligação, cada acomoda 2 x 1,5 mm <sup>2</sup> ou 1 x 2,5 mm <sup>2</sup>
Frequência de funcionamento	Zigbee: 2405 - 2480 MHz RF: 868 MHz
Gama sem fios	Linha de visão interior de 40 m
Nível da buzina	85 dB a 3 m
Tipo de montagem	Montagem apenas no teto e na parede
Dimensões (A x L x P)	115 x 115 x 46 mm
Norma	EN 14604:2005 + AC:2008
Certificação	Zigbee 3.0

### Marcas comerciais

- Wiser™ é uma marca registrada e propriedade da Schneider Electric SE, das respetivas associadas e filiais.
- Zigbee® é uma marca comercial registrada da Connectivity Standards Alliance.

Outras marcas e marcas registadas são propriedade dos respetivos proprietários.

### Schneider Electric Industries SAS

Em caso de perguntas técnicas, contacte o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.  
se.com/contact



## SV Wiser Brandvarnare 230V

### AA FARA

#### RISK FÖR ELEKTRISK STÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

En el installation får endast utföras av behörig installatör. Behörig installatör måste ha ingående kunskaper inom följande områden:

- Anslutning till installationsnät 230V/400V
  - Anslutning till flera elektriska enheter
  - Dragning av elkablär
  - Säkerhetstandarder, lokala installationsföreskrifter och bestämmelser
- Underlätenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.**

### Observera

#### UTRUSTNING MED INSTALLATIONSRIKS

- Använd alltid produkten i enlighet med de tekniska specifikationerna.
- Behåll installationsanvisningarna under produkten hela livslängden.

#### Om instruktionerna inte följs kan utrustningen skadas.

### VARNING

#### RISK HOS FÖRSLUTET BATTERI

Batteriet får inte laddas, demonteras eller brännas. **Underlätenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall, allvarliga personskador och/eller skador på utrustningen.**

### 6 Installera enheten

#### Anslutningselement

##### T1 Fas

##### T2 Neutralledare

##### T3 Trådbunden kopplingsterminal

##### T4 Jord

### AA FARA

#### RISK FÖR ELEKTRISK STÖT

- Kontrollera att området kring anslutningarna inte kommer i kontakt med metalldelarna i någon enhet som är installerad på samma plats.
  - När du arbetar på enheten ska du aldrig koppla från enheten från strömförsörjningen.
- Underlätenhet att följa dessa instruktioner kommer att leda till dödsfall eller allvarlig skada.**

### VARNING

#### FARA VID FELAKTIG INSTALLATION AV UTRUSTNING

- Alla sammankopplade röklarm måste försörjas från samma krets.
  - En gemensam neutral linje måste användas för att interconnect ska fungera.
  - Anslut INTE Live- eller Neutral-kabel till terminal T3.
  - Max 40 röklarm kan kopplas samman.
- Underlätenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall, allvarliga personskador och/eller skador på utrustningen.**

1. Öppna terminalalkåpan på monteringsbasen med en skruvmejsel med platta huvuden.

2. Anslut ledningarna till monteringsbasterminalerna enligt anslutningsschemat och stäng sedan terminalhöljet.
3. Installera monteringsbasen på väggen eller i taket och se till att centralnuten på monteringsbasen är parallell med väggen.

4. Förutsättningar för installation:

- För anslutning i takdosa eller liknande, installera du enheten på monteringsbasen utan att ändra den.
- För utanpåliggande kabel tar du bort plastdelen på sidan av enheten och ansluter sedan kabeln till monteringsbasen.
- 5. Placerar enheten på fastplattan. Se till att pilarna på enheten och monteringsbasen är justerade.
- 6. Vrid enheten medurs tills den läses på fastplattan.

#### Obs:

- Se till att enheten är parallell med väggen, annars roterar du och justerar den till +/- 10°.
- Slå på strömförsörjningen och se till att den gröna lysdioden lyser på enheten som indikerar att enheten drivs av näströmmen.

### 7 Konfigurera kabelanslutning och en kombination av kabelanslutnen och trådlös anslutning

#### Viktigt:

- Med en trådlös anslutning sparas kablar och kablar. Om enheten endast är anslutna via kablar krävs ingen ytterligare konfiguration.
- Se till att den trådlösa anslutningen är upprättad i alla enheter innan du skapar en kombinerad trådbunden och trådlös anslutning mellan enheterna. Mer information finns i avsnittet "Konfigurera trådlös anslutning utan Wiser Gateway" i avsnitt 4.

### 8 Ta bort en enhet från monteringsbasen

1. Rota enheten moturs tills slutläget.
2. För in en skruvmejsel med platt yta i enhetens lilla öppning för att lösa upp den från monteringsbasen.
3. Häll skruvmejseln i den lilla öppningen och vrid sedan enheten moturs för att dra den från fastplattan.

### 9 Koppla bort en sekundär enhet från RF-sammankoppling

#### Obs:

- Ta bort en sekundär enhet från monteringsbasen, se "Ta bort en enhet från monteringsbasen".

- Ta inte bort den primära enheten.
- Läs följande steg innan du kopplar från en sekundär enhet.

1. Se till att strömbrytaren är i läget AV/AUTO.
2. Tryck och håll in test/tyst-knappen och vrid samtidigt strömbrytaren till läge PA. Standby-indikatorn tänds i 3 s.

3. Fortsätt hålla in test/tyst-knappen tills Standby-LED:en släcks. Släpp sedan test/tyst-knappen.
4. Tryck kort på knappen Test/Hush när Standby-indikatorn släcks på igen i 3 s. Standby-indikatorn blinkar tills 5 s, vilket indikerar att radiofrekvensmatrisen är främkopplad. Statuslysidioden blinkar grönt 7 gånger och anger att strömmen fortsätter.

**Obs:** Efter främkoppling från RF-sammankoppling ska strömbrytaren ställas i läget AV/AUTO.

### 10 Manövrering av enheten

### AVAR FÖRSIKTIG

#### ANVÄND INTE ÖPPEN LÄGA

Använd inte en öppen låga av något slag för att testa en enhet.

#### Om instruktionerna inte följs kan utrustningen skadas.

#### a. Testning av enheten

**Viktigt:** Testa enheten en gång i månaden för att säkerställa att den fungerar som den ska.

Tryck på Test/Hush på varje enhet i mer än 3 s tills ett larm utlöses. Om testlarmet inte utlöses är enheten inte ansluten till strömförsörjningen.

### b. Testa alla sammankopplade enheter med en enda åtgärd

- Markera en sammankopplad enhet.
- Tryck och håll in Test/Hush-knappen i mer än 18 s tills ett larm utlöses på alla sammankopplade enheter. Om inget larm utlöses på de sammankopplade enheterna ska du se till att inställningarna för trådlös sammankoppling är korrekta. Avståndet mellan varje enhet ligger också inom specifikationerna.

**Obs:** Det utlösta larmet på de sammankopplade enheterna kvarstår en längre tid även om du släpper knappen Test/Hush.

#### c. Enheten tystas:

##### Tyst funktion

- Vid ett larm ska du identifiera den eller de enheter som har blinkande röda lysdioder. Tryck sedan kort på test/tyst-knappen på enheten för att stoppa larmet.

**Obs:** Apparaten är fortfarande känslig för hög temperatur när röklarm har inaktiveras. Sedan återgår enheten till normal drift. Under den här tiden blinkar Standby-LED:en en gång var 8:e sekund.

- Om mer än en enhet har en blinkande röd lysdiod och ett aktivt larm i en sammankopplad grupp, ska du trycka på knappen Test/Hush på alla enheter. Alla sammankopplade enheter stoppar larmet inom 5 till 10 sek.

#### Tillfälligt avstängning

För att tillfälligt inaktivera rödkedekteringen i en enhet trycker du kort på test/tyst-knappen en gång när enheten är i Standbyläge. Den specifika enhetens känslighet för röklarmen är under 10 minuter. Under det här läget blinkar Standby-LED:en en gång var 8:e sekund.

#### d. Pausa enhetsvarningarna:

##### Låg batterinivå

När batteriet är lågt blinkar lysdioden i Standby-läge och 1 signal visas var 48:e sekund. Du kan pausa indikeringen för lågt batteri i 10 timmar genom att trycka på knappen Test/Hush kort.

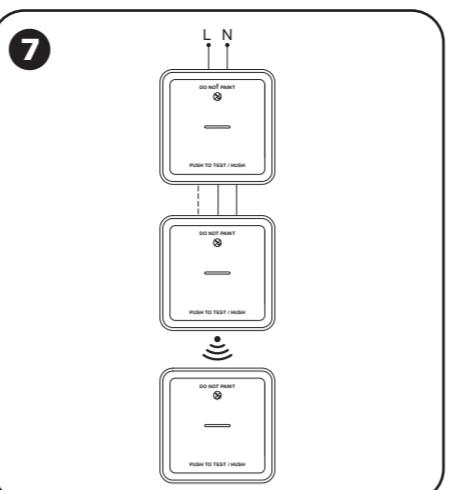
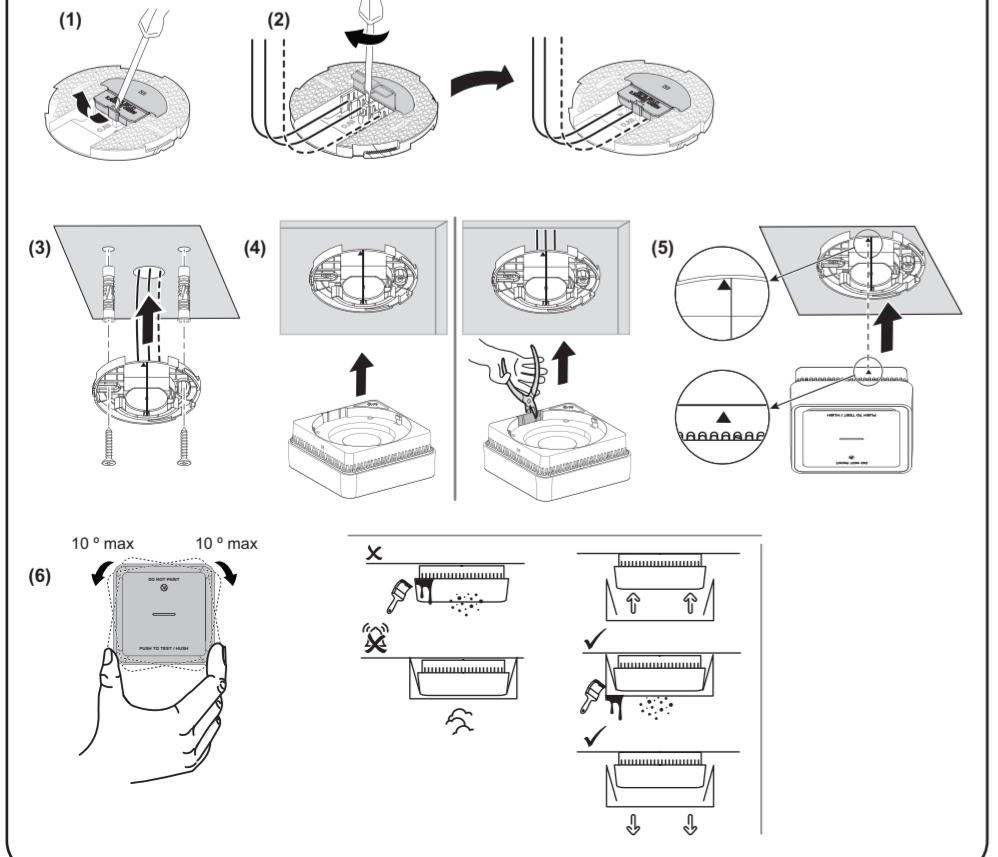
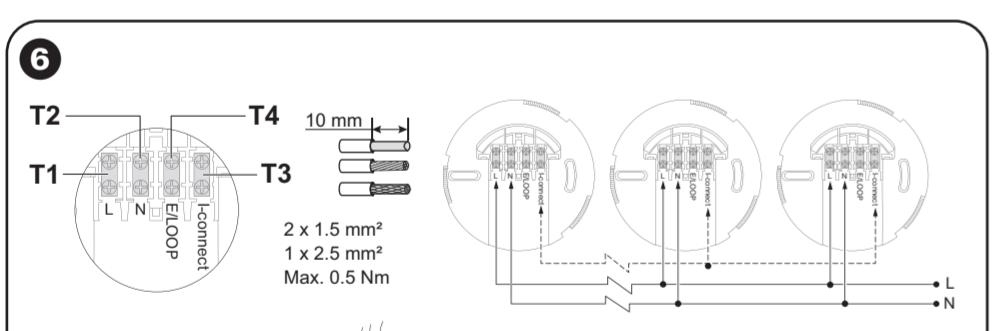
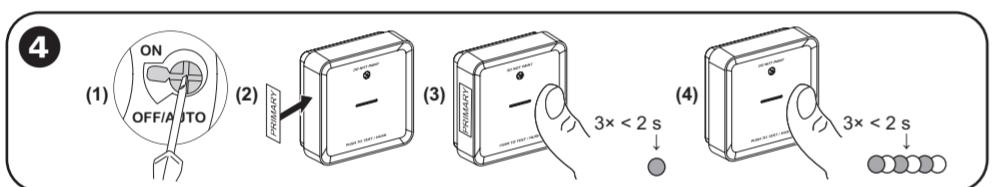
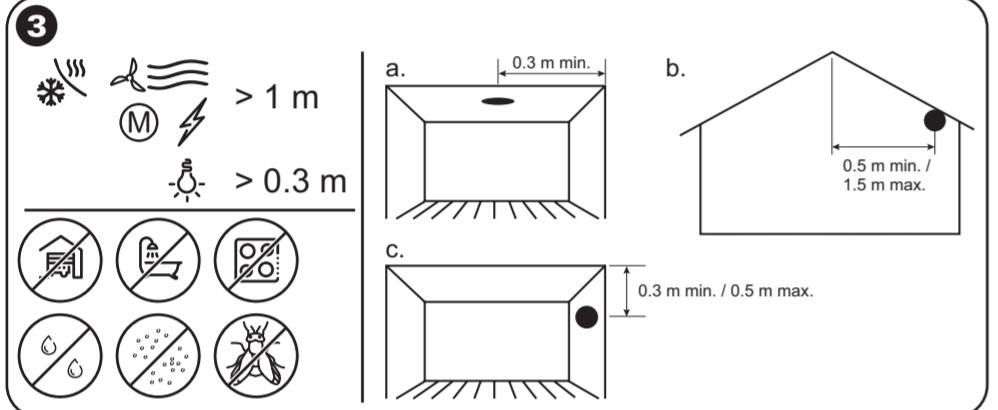
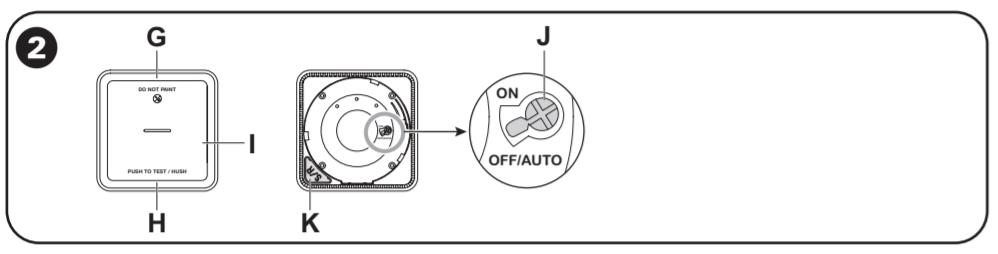
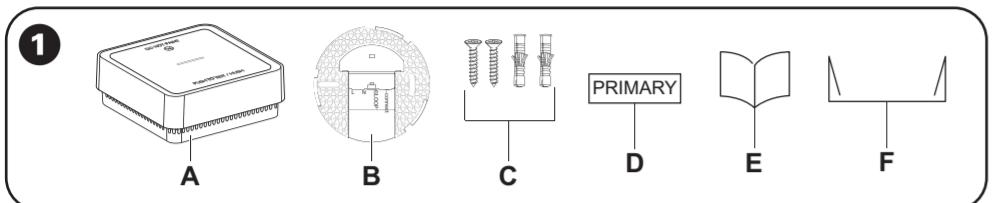
**Viktigt:** Användaren måste byta ut enheten inom 30 dagar från den första aviseringen.



CCT599501



WiFer™



## ro Wiser Alarma fum 230V

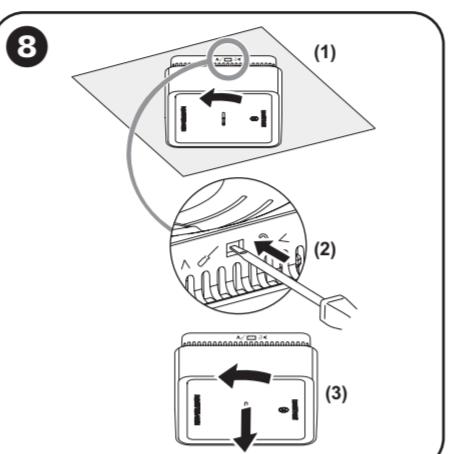
### ⚠ PERICOL

#### PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARC ELECTRIC

Instalarea electrică în condiții de siguranță se va executa doar de personal calificat. Personalul calificat trebuie să dispună de cunoștințe aprofunde în următoarele domenii:

- Conectarea retelelor de instalare
- Conectarea la mai multe dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Standarde de siguranță, norme și reglementări locale privind cablarea

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deces sau la vătămări grave.



### NOTIFICARE

#### PERICOL DE INSTALARE A ECHIPAMENTULUI

- Utilizați întotdeauna produsul în conformitate cu datele tehnice specificate.
- Pastrăți instrucțiunile de instalare pe toată durata de funcționare a produsului.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea echipamentului.

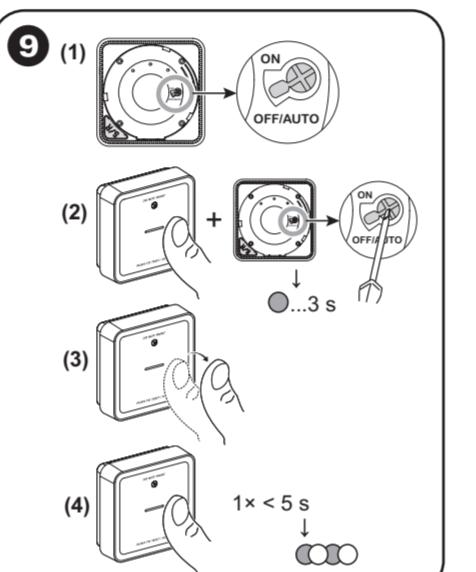
### ⚠ AVERTISMENT

#### PERICOL BATERIE ETANSA

Nu reincarcăți, dezasamblați sau incinerați bateria. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deces, vătămare gravă sau la deteriorarea echipamentului.

#### Despre acest produs

Wiser Alarma fum 230V (dispozitiv) folosește un senzor fotoelectric pentru a detecta fumul generat de incendiu și un senzor de temperatură care detectează căldura provocată de creșterea rapidă a temperaturii. De asemenea, include o baterie de rezervă care permite dispozitivului să funcționeze dacă alimentarea este deconectată. Atunci când este conectat la sistemul Wiser, dispozitivul va trimite notificări prin intermediu aplicației Wiser.



#### 1 Continutul pachetului

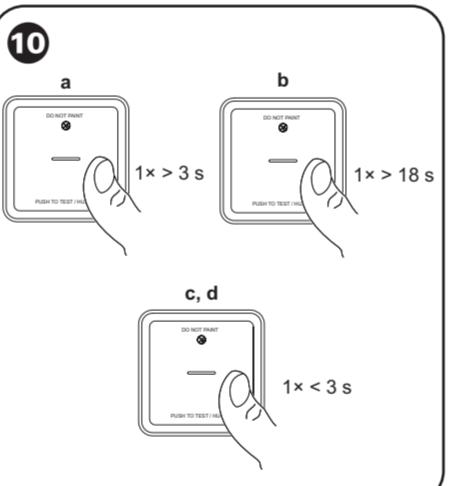
- A Wiser Alarma fum 230V
- B Baza de montare
- C 2 suruburi (M3,5 x 20 mm), 2 prize de perete
- D Eticheta principală
- E Instrucțiuni de instalare
- F Capac de praf

#### 2 Elemente de operare

- G Led de stare (led galben, verde și roșu)
- H Led stand by (led roșu)
- I Buton pentru testare/oprire
- J Comutator de alimentare (baterie)

**OFF/Automat:** În această poziție, dispozitivul este opri. Atunci când dispozitivul este montat pe baza de montare, se activează automat. Cand este eliminat, se dezactivează automat.

#### K Buton Configurare/Resetare



#### 3 Alegeti locatia potrivita pentru instalare

### NOTIFICARE

#### DETERIORAREA ECHIPAMENTULUI

- Nu se instala în garaje, bucătării, bai sau în orice zonă cu un nivel ridicat de umiditate, murdărie sau insecte.
- Nu îndepărtați învelisul de protecție pana cand nu se finalizează toate lucrările de construcție. Praful provenit de la construcții și substanțele chimice cauzează disfuncționalități și alarme false.
- Instalați la o distanță mai mare de 0,3 m de surse de lumina și la o distanță de 1 m de aparatelor de aer conditionat/ventilatoare pentru incalzire, surse electrice, dispozitive și fittinguri.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea echipamentului.

#### Dispozitivul poate fi instalat pe:

- a. Plafon plat
- b. Plafon inclinat
- c. Perete



#### 4 Configurati conexiunea wireless fara Wiser Gateway

Alaramele de fum (dispozitive) pot fi conectate între ele prin conexiuni RF, chiar și fără un Wiser Gateway. Citiți pasii următori înainte de a începe interconectarea.

1. Actionați interupatorul de alimentare în poziția ON (PORNIT) pe toate dispozitive.

2. Identificați un dispozitiv și marcați-l ca principal cu eticheta furnizată. Alte dispozitive sunt considerate secundare.

3. Apăsați scurt butonul Test/Hush de 3 ori în decurs de 2 s de pe dispozitivul principal. LED-ul de veghe se aprinde timp de 30 s după ce se află în modul de asociere.

4. Identificați un dispozitiv secundar și apăsați scurt butonul Test/Hush de 3 ori în decurs de 2 secunde. LED-ul Standby luminează intermitent de 3 ori atât pe dispozitivele primare, cat și pe cele secundare, indicând o conexiune RF reușita. Apoi, pe dispozitivul principal, LED-ul Standby se aprinde din nou timp de 30 s.

Repetați pasul 4 pe toate dispozitivele secundare.

**Nota:** Pentru a iesi din modul de asociere, apăsați scurt (< 0,5 s) butonul Test/Hush de 3 ori de pe dispozitivul principal. LED-ul de veghe se stinge indicând faptul că dispozitivul principal nu se află în modul de asociere.



#### 5 Conectarea la Wiser Gateway

Apăsați scurt de 3 ori butonul de configurație/resetare, LED-ul de stare va lumina intermitent în culoarea galben. Apoi, adăugăți dispozitivul în aplicația Wiser urmand instrucțiunile din aplicație.

Cand sunt asociate mai multe dispozitive la Wiser Gateway, conexiunea wireless dintre dispozitive este creată automat.

Pentru mai multe informații, consultați ghidul de utilizare al dispozitivului.

#### 6 Instalarea dispozitivului

##### Elemente de conexiune

###### T1 Terminal activ

###### T2 Borna neutra

###### T3 Terminal de interconectare cu fir

###### T4 Borna cu legare la pamant/bucleu

### ⚠ PERICOL

#### PERICOL DE ELECTROCUTARE

- Asigurați-vă ca zona de conectare a terminalului nu vine în contact cu partile metalice ale oricărui dispozitiv instalat în aceeași locație.
- Atunci când efectuați lucrări la dispozitiv, deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea echipamentului.

### ⚠ AVERTISMENT

#### PERICOL BATERIE ETANSA

Nu reincarcăți, dezasamblați sau incinerați bateria. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deces, vătămare gravă sau la deteriorarea echipamentului.

### ⚠ AVERTISMENT

#### PERICOL DE INSTALARE A ECHIPAMENTULUI

- Toate alarmele de fum interconectate trebuie alimentate din același circuit.
- Pentru ca interconectarea sa funcționeze, trebuie utilizat un neutrul comun.
- NU conectați conductorul Live sau Conductorul neutral la terminalul T3.
- Maximum 40 de alarme de fum pot fi interconectate.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea echipamentului.

#### 1 Continutul pachetului

- A Wiser Alarma fum 230V
- B Baza de montare
- C 2 suruburi (M3,5 x 20 mm), 2 prize de perete
- D Eticheta principală
- E Instrucțiuni de instalare
- F Capac de praf

#### 2 Elemente de operare

- G Led de stare (led galben, verde și roșu)
- H Led stand by (led roșu)
- I Buton pentru testare/oprire
- J Comutator de alimentare (baterie)

**OFF/Automat:** În această poziție, dispozitivul este opri. Atunci când dispozitivul este montat pe baza de montare, se activează automat. Cand este eliminat, se dezactivează automat.

#### K Buton Configurare/Resetare



#### 3 Alegeti locatia potrivita pentru instalare

### NOTIFICARE

#### DETERIORAREA ECHIPAMENTULUI

- Nu se instala în garaje, bucătării, bai sau în orice zonă cu un nivel ridicat de umiditate, murdărie sau insecte.
- Nu îndepărtați învelisul de protecție pana cand nu se finalizează toate lucrările de construcție. Praful provenit de la construcții și substanțele chimice cauzează disfuncționalități și alarme false.
- Instalați la o distanță mai mare de 0,3 m de surse de lumina și la o distanță de 1 m de aparatelor de aer conditionat/ventilatoare pentru incalzire, surse electrice, dispozitive și fittinguri.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea echipamentului.

#### 4 Configurati conexiunea prin cablu si combinatia de conexiuni prin cablu si wireless

##### Important:

• O conexiune wireless economisește fire și cabluri. Dacă dispozitivele sunt conectate doar prin cabluri, atunci nu este necesara nicio configurație suplimentară.

• Înainte de a configura o conexiune prin cablu și wireless combinată între dispozitive, consultați „Setări conexiune fara fir fara Wiser Gateway în secțiunea 4”.

#### 5 Configurati conexiunea prin cablu si combinatia de conexiuni prin cablu si wireless

Apăsați scurt butonul pentru testare/oprire sau data pentru a amâna temporar detectarea de fum într-un dispozitiv, apăsați scurt butonul Test/Hush sau data când dispozitivul se află în modul Stand by. Dispozitivul specific nu va fi sensibil la fum timp de 10 minute. În timpul acestui regim, ledul pentru stand by luminează intermitent o data la fiecare 8 sec.

• Într-un grup interconectat, dacă mai multe dispozitive au LED-urile roșii care clipsează LED-urile roșii, apăsați scurt butonul Test/Hush de pe toate dispozitivele. Toate dispozitivele interconectate opresc alarmă în 5 până la 10 s.

##### Dezactivare temporară

Pentru a dezactiva temporar detectarea de fum într-un dispozitiv, apăsați scurt butonul Test/Hush sau data când dispozitivul se află în modul Stand by. Dispozitivul specific nu va fi sensibil la fum timp de 10 minute. În timpul acestui regim, ledul pentru stand by luminează intermitent o data la fiecare 8 sec.

##### d. Se amana avertizare dispozitivului:

###### • Baterie descarcata

Cand bateria este descarcată, ledul de veghe luminează intermitent și un semnal sonor apare la fiecare 48 de secunde. Puteti înnoi indicația bateriei scăzute timp de 10 ore prin apasarea scurtă a butonului Test/Hush.

**Important:** Utilizatorul trebuie să înlocuiască dispozitivul în termen de 30 de zile de la prima alertă.

###### • Detectarea defectiunilor

Atunci cand se detectează o defectiune pe dispozitiv, LED-ul Standby luminează intermitent și 2 clipe la fiecare 48 de secunde. Indicația poate fi amânată timp de 10 ore prin apasarea scurtă a butonului Test/Hush.

###### • Memorie alarmă

Într-un grup interconectat, LED-ul Standby al dispozitivului declansat luminează intermitent o data la 2 sec. până la 72 ore de la oprirea alarmei. Acest lucru va permite să identificați dispozitivul care a fost declansat.

Apăsați scurt butonul pentru testare/oprire sau data pentru a amâna timp de 10 ore ledul care luminează intermitent.

##### 11 Cititi ghidul de utilizare complet al dispozitivului online

Scanați codul QR pentru a afla informații complete despre dispozitiv, inclusiv despre utilizare, configurație și utilizarea produsului cu un sistem Wiser.

##### Led pentru stand by si indicatii prin sunete de alarmă

Mod de funcționare	Led pentru stand by	Sunet alarmant	Durata

Mod de functionare	Led pentru stand by	Sunet alarmant	Durata
MOD AMANARE	Baterie descarcata	Lumineaza intermitent la fiecare 24 sec.	OPRIT 10 ore
	Defectiune	Doua lumini intermitente la fiecare 24 sec.	OPRIT 10 ore
	Memorie alarma	Lumineaza intermitent la fiecare 48 sec.	OPRIT 10 ore

#### Depanare

Problema	Solutie/Actiune
Dispozitivul nu produce un sunet de alarma la testare	<ol style="list-style-type: none"> <li>Asigurati-va ca dispozitivul este instalat corect. Daca nu sunteți siguri, eliminați și reinstalați dispozitivul (consultați „Instalarea dispozitivului“).</li> <li>Apăsați butonul pentru testare/oprire până la emiterea unui sunet de alarmă. Nu apăsați consecutiv.</li> <li>Dacă problema persistă sau dacă aveți întrebări despre garanție, contactați centrul de asistență pentru clienti.</li> </ol>
Dispozitivul emite semnale sonore, iar ledul pentru stand by lumineaza intermitent la fiecare 48 sec.	Bateria poate fi descarcată sau epuizată. Înlocuiți dispozitivul.
Dispozitivul emite două semnale sonore, iar ledul pentru stand by luminează intermitent la fiecare 48 sec.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Curătați dispozitivul. Consultați secțiunea Întreținere.</li> <li>Dacă problema persistă sau dacă aveți întrebări despre garanție, contactați centrul de asistență pentru clienti.</li> </ol>

#### Întreținere

Se recomandă ca dispozitivul să fie inspectat lunar pentru a se asigura că nu conține praf, praf și insecte. Alarma poate fi aspirată sau spălată cu o perie moale pentru a elmina praful, murdaria sau unsuarea de bucătărie care s-a acumulat. Aplicați o cantitate mică de spray de suprafață de insecte pe o cărpă și stergăți alarmele/alarmele la fiecare 3-6 luni pentru a atenua patrunderea insectelor.

**Important:** Testați întotdeauna dispozitivul după curătare.

#### NOTA

##### INSTRUCTIUNI DE INTREȚINERE A ECHIPAMENTULUI

- Testați dispozitivul în mod regulat pentru a va asigura că funcționalitatea sa și că bateria este în stare bună de funcționare.
- Inlocuiți dispozitivul după 10 ani de la data fabricării.
- Nu deschideți carcasa dispozitivului și nu efectuați lucrări de reparări. Nu există piese care pot fi reparate de utilizator.

**Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea echipamentului.**

#### Date tehnice

Sursa de alimentare	110-240 V c.a., 50/60 Hz
Backup baterie	10 ani
Curent de funcționare	≤40 mA
Tip de detectare	Fotoelectric. Aceasta alarmă NU conține materiale radioactive.
Temperatura de funcționare	Între 0 °C și 45 °C
Umiditate ambientală	Între 5 % și 95 %
Interconectare cabluri	Max. 40 dispozitive până la 150 m
Fara fir interconexiune	RF+Zigbee, max. 40 de dispozitive într-o singură rețea
Dispozitiv terminal	Activ, neutru, buclă și borne de interconectare, fiecare cauză 2 × 1,5 mm² sau 1 × 2,5 mm²
Frecvența de funcționare	Zigbee: 2405-2480 MHz RF: 868 MHz
Raza de acțiune a rețelei wireless	40 m camp de vizibilitate interior
Nivel sunet alarmă	85 dB la 3 m
Tip montare	Montare numai pe tavan și pe perete
Dimensiuni (l × l × A)	115 × 115 × 46 mm
Standard	EN 14604:2005 + AC:2008
Certificare	Zigbee 3.0

#### Marci comerciale

- Wiser™ este o marcă comercială și proprietatea companiei Schneider Electric SE, a filialelor sale și a companiilor afiliate.
  - Zigbee® este marca înregistrată a Connectivity Standards Alliance.
- Alte nume de marci și marci comerciale înregistrate aparțin proprietarilor respectivi.

#### Schneider Electric Industries SAS

Dacă aveți întrebări de ordin tehnic, va rugăm să contactați centrul de asistență pentru clienti din țara dvs.  
[se.com/contact](http://se.com/contact)



1116-CPR-176

DOP1000024

EN 14604:2005 + AC:2008